



# Bogen





*Herzlich  
willkommen in der  
Stadt Bogen*

*– Wiege des  
Bayerischen  
Rautenwappens –*

Wir heißen Sie recht herzlich in Bogen als Neubürger willkommen und wünschen Ihnen ein schnelles Einleben in Ihrer neuen Umgebung. Mögen Sie sich hier wohlfühlen.

Diese Broschüre soll Ihnen eine Hilfe sein, dass Sie unsere schöne Stadt recht bald näher kennenlernen. Sollten trotzdem Probleme oder Schwierigkeiten auftreten, kommen Sie einfach ins Rathaus, wir helfen Ihnen nach Möglichkeit weiter.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr

Franz Schedlbauer  
Erster Bürgermeister





Grußwort	1	Bildungs- und Lehranstalten	22
Branchenverzeichnis	3	Kindergärten	22
Geschichte	4	Krankenhaus	23
Gästeführungen in der Stadt Bogen	6	Ärzte, Hebammen, Apotheker, Optiker,	
Stadtplan der Stadt Bogen	7	Krankenkassen	23
Stadt Bogen und ihre Partnerstädte		Soziale Fürsorge und andere	
Arco und Arthez	8	gemeinnützige Einrichtungen	27
Zahlen · Daten · Fakten	11	Bäder	28
Verwaltungsgliederung der Stadt Bogen	12	Turn- und Sportstätten	29
Gemeindevertreter, Stadtratsmitglieder	13	Umzug – Was tun?	30
Behördliche Einrichtungen	14	Vereine und Verbände	31
Was erledige ich wo?	15	Versorgung – Sonstiges	35
Kultur in Bogen – kulturelle Einrichtungen	18	Banken und Sparkassen	36
Veranstaltungen	19	Notruf Tafel	U3
Kirchen und religiöse Gemeinschaften	21		

**Bäckerei-Konditorei  
Café  
Weber  
Bogen**

**3 mal in Bogen!**

Aswinstraße 1 mit Tagescafé

Filiale  
Stadtplatz 17 mit Tagescafé

Filiale  
Stadtplatz 55 mit Stehcafé

Hunderdorf mit Tagescafé

## IMPRESSUM

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit der Trägerschaft.

Änderungswünsche, Anregungen und Ergänzungen für die nächste Auflage dieser Broschüre nimmt die Verwaltung oder das zuständige Amt entgegen. Titel, Umschlaggestaltung sowie Art und Anordnung des Inhalts sind zugunsten des jeweiligen Inhabers dieser Rechte urheberrechtlich geschützt.

Nachdruck und Übersetzungen sind – auch auszugsweise – nicht gestattet.

Nachdruck oder Reproduktion, gleich welcher Art, ob Fotokopie, Mikrofilm, Datenerfassung, Datenträger oder Online nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.

94322050 / 6. Auflage / 2002

Stadt Bogen, Stadtplatz 56, 94327 Bogen, www.bogen.de, email: info@bogen.de, Telefon 09422 / 505-0, Fax 09422 / 505182

### IN UNSEREM VERLAG ERSCHEINEN PRODUKTE ZU DEN THEMEN:

- Bürgerinformation
- Klinik- und Gesundheitsinformation
- Senioren und Soziales
- Dokumentationen
- Bildung und Forschung
- Bau und Handwerk
- Bio, Gastro, Freizeit



### WEKA info verlag gmbh

Lechstraße 2  
D-86415 Mering  
Telefon +49 (0) 82 33/3 84-0  
Fax +49 (0) 82 33/3 84-1 03  
info@weka-info.de  
www.weka-info.de

### INFOS AUCH IM INTERNET:

www.alles-deutschland.de  
www.alles-austria.at  
www.sen-info.de  
www.klinikinfo.de  
www.zukunftschancen.de



## Liebe Leserinnen, liebe Leser!

Sie finden hier eine wertvolle Einkaufshilfe: einen Querschnitt leistungsfähiger Betriebe aus Handel, Gewerbe und Industrie, alphabetisch geordnet. Alle diese Betriebe haben die kostenlose Verteilung Ihrer Broschüre ermöglicht.

Branche	Seite	Branche	Seite	Branche	Seite
<b>A</b>		<b>F</b>		<b>R</b>	
Apotheken	26	Fenster	U4	RDM Intergrund	6
Aquatherme	U4	Fernseher	3	Rechtsanwälte	34
Architekt	29	Fotos	21	Reisebüro	21
<b>B</b>		<b>G</b>		<b>S</b>	
Bäckerei	2	Gasthaus	22	Sanitätshaus	26
Bauunternehmen	29	Geflügelspezialitäten	21	Schulungen	36
Bestattungen	U3	Getränke	22	Seniorenzentrum	26
<b>C</b>		<b>H</b>		Sparkasse	36
Caritasverband Straubing	27	HiFi	3	Stadtwerke	U2
Computer	36	Holzbau	12	<b>T</b>	
<b>E</b>		Hydraulik	11	Türen	U4
Elektrizität	U2	<b>J</b>		<b>V</b>	
Erdgas	6	Justland	5	Verpackungsservice	U4
				Versicherung	36
				<b>Z</b>	
				Zimmerei	12

U = Umschlagseite



# Bogen



Die Geschichte der heutigen Stadt Bogen ist zu allen Zeiten durch äußere Einflüsse, durch die Abhängigkeit von Gesetz und obrigkeitlicher Verwaltung und vor allem durch Kriege stark bestimmt worden; lediglich unsere Epoche bildet hiervon eine gewisse Ausnahme. Die Geschichte Bogens ist weiterhin vergleichbar mit denen anderer bayerischer Ortschaften. Bevölkerungsstruktur, wirtschaftliche Gliederung, Rechtsordnung, gemeindliche Verfassung, Konfession und Bildung sind geschichtlich gesehen, größtenteils bayerische Besonderheiten, die sich vielfach auch anderswo finden. Dennoch bietet die Geschichte der Stadt auch genügend Ereignisse und Daten, die nur ihr zu eigen sind.

## **Bogana – Pogana – Pogen – Boign**

Die ältesten Nachweise einer Besiedlung auf dem Gebiet der Stadt Bogen findet sich auf dem Bogenberg. Die heute noch erkennbaren Wallanlagen und zahlreiche Gefäß- und Waffenfunde werden der Bronze- und Urnenfelderzeit zugeordnet.

Am Fuße des Berges, an der Donau und am Bogenbach scheinen sich erst sehr viel später Menschen niedergelassen zu haben. Ein Güterverzeichnis des Klosters Niederalteich (erhalten in Abschriften des 12. und 13. Jh.), nennt für das ausgehende 8. Jh. eine "villa Pogana", in deren Nähe sich Weinberge befanden. Urkunden von 864 und 882 bringen den Namen

"bogana" als älteste Originalzeugnisse. Von dieser Zeit an dürfen wir eine Ansiedlung annehmen, die allmählich am Bogenbach entstanden ist. Fischer, Wein- und Kleinbauern, Schiffsleute und Handwerker trafen sich "auf der Pogen", später "in der Boign", d.h. am Bogenbach, um ihren Lebensunterhalt gemeinsam zu verdienen.

## **Grafen von Bogen und Bogener Rauten**

Der Ort Bogen und das umliegende Gebiet gelangten wohl um die Jahrtausendwende in den Einflußbereich eines langsam entstandenen Grafengeschlechtes. Es hatte seinen Sitz zunächst in Windberg. Von dort aus stiftete Domvogt Freidrich um 1080 das Kloster Oberalteich, Graf Aswin soll 1104 die Marienwallfahrt auf den Bogenberg begründet haben. Als die Grafen von Windberg ihren Stammsitz zu einem Kloster machten (um 1140), verlegten sie ihre Residenz nach Bogen und nannten sich Grafen von Bogen. Als solche hatten sie Einfluss in weiten Teilen Niederbayerns und des Bayerischen Waldes bis hinein nach Böhmen. Sie waren während des 12. Jh. geachtete, aber auch gefürchtete Herrscher. Sie nahmen an Kreuzzügen teil, glänzten als tapfere Soldaten, verursachten aber auch blutige Fehden mit Nachbargemeinden.

Die Witwe des Grafen Albert III., Ludmilla, heiratete 1204 den Wittelsbacher Herzog Ludwig den Kelheimer. Da die beiden Söhne Ludmillas und des verstorbenen Albert, die letzten Grafen von Bogen, kinderlos starben, fiel 1242 die gesamte Grafschaft an die Wittelsbacher.

Auch das Symbol der Bogener Grafen, die Rauten, die sie in ihrer Speerfahne geführt hatten, eigneten sich die Wittelsbacher Erben an. Heute bilden die weiß-blauen Rauten das Herzstück des bayerischen Staatswappens und erinnern an Bogens größte Zeit.

## **Der Bannmarkt Bogen vom 13. bis zum 18. Jahrhundert**

Die Siedlung Bogen wurde im Laufe des 13. Jahrhunderts dem neuerrichteten Landgericht Mitterfels unterstellt. Aus früheren Zeiten blieben dem Ort wohl einige Rechte erhalten, die ihm die Grafen von Bogen zugeteilt hatten. So erhielt schließlich Bogen im Jahre 1341 offiziell das Marktrecht und wurde Bannmarkt. Die Bürger konnten nun in den Grenzen ihres Gemeinwesens bestimmte Dinge selbst entscheiden und organisieren. Der Markt erhielt Einnahmen durch eine Mautstation, durch Ziegel- und Salzstadel. Vor allem aber war Bogen ein Markort, sorgte also für den Warenaustausch zwischen Bürgern und Umland. Die wirtschaftliche Lage wurde wesentlich und zu allen Zeiten durch die Wallfahrt auf den Bogenberg gestärkt. Um die Mitte des 15. Jh. ist eine auffällige Blütezeit zu beobachten. Kirchenbauten und die Verleihung des Marktwappens (1461) scheinen Folge oder auch Ursache gewesen zu sein. Auch die berühmte Holzkirchner Kerzenwallfahrt an Pfingsten ist in dieser Zeit entstanden. Zu Beginn des 17. Jh. errichteten die Bürger im Markt Bogen ein neues Rathaus und eine Fronfeste, in Oberalteich schuf Abt Veit Höser eine neue, beispielhafte benediktinische Klosteranlage. 1719 traf dann den Markt die größte Katastrophe



seines Bestehens. Ein Brand vernichtete fast die Hälfte aller damaligen Wohnhäuser. Während Bogen jahrzehntelang unter den Nachwirkungen dieses Unglücks zu leiden hatte, erwuchs um 1730 in Oberalteich, auf dem Bogenberg und in Degernbach neuer Glanz in den Kirchen.

## Bogen nach der Säkularisation und der bayerischen Gemeindereform

Die Säkularisation – auf dem Bogenberg durch einen Brand des Priorats symbolisiert – und Gemeindereformen von 1808 und 1818 brachten in Bayern und natürlich auch in Bogen wesentliche Erneuerungen. Die Kirchen und die Wallfahrten verloren an Zuspruch. Dem entsprechend hatte auch der Markt Bogen zu leiden. Die Errichtung einer Bürgerwehr, einer Gendarmeriestation und des ersten eigenen Schulhauses sind allerdings auf die Reformen zurückzuführen. Und als man 1839 ein königlich bayerisches Landgericht (später Bezirksamt und Amtsgericht) erhielt, setzte sogar eine neue wirtschaftliche Blüte ein. Ergebnisse davon waren u.a. der Zuwachs an Bevölkerung, ein neues Krankenhaus, Gewerbeschulen, zahlreiche Vereinsgründungen, Volksfeste und schließlich 1895 der Bau einer Eisenbahn. Weitere strukturelle Verbesserungen brachte auch die Zeit bis zum zweiten Weltkrieg.

Hier seien vor allem der Bau der Wasserleitung (1931) und die Erweiterung der Pfarrkirche (1935) erwähnt.

## Die Stadt Bogen, 1952 bis heute

Wer heute in der Stadt Bogen weilt, erkennt eigentlich nichts mehr von den Schwierigkeiten und bescheidenen Verhältnissen vergangener Zeiten. Seit der Stadterhebung im Jahre 1952 ist Bogen eine moderne Kleinstadt geworden. Begünstigt wurde diese Entwicklung durch die Errichtung einer Bundeswehrgarnison (1958, Brigadestab, Pionierbataillon) und vor allem durch den Einsatz der Bürger Bogens und seiner gewählten Vertreter. Freizeiteinrichtungen, Krankenhaus, Altenheim, Schulen, Einsatzzentrum, Klärwerk und die

Neugestaltung des Stadtplatzes sind muster- gültig geschaffen worden. Das Stadtgebiet wurde durch die Eingemeindungen von vier Ortschaften (Bogenberg, Degernbach, Oberalteich, Pfelling) auf über 50 qkm vergrößert.

Mehrere mittelständische Betriebe (Dachziegel, Fayence- und Steingut, Kunststoff, Geflügelschlächtereier, Leder- und Pelzbekleidung) schufen einen gewissen Ausgleich zum Abzug von Behörden, der im Rahmen der bayerischen Gebietsreform auch Bogen getroffen hat. Bogen hat Autobahnanschluss an die BAB 3.

Donaugasse 4 • 94315 Straubing • Tel. 0 94 21 / 8 18 22

**Hofladen**

**Biologische Gemüse­gärtnerei**

**Schreinerei- Innenausbau**

**Biologische Staudengärtnerei**

**Mediendesign**

**Garten- und Landschaftsbau**

**justland** GmbH  
gemeinnützige Gesellschaft  
für berufliche Jugendhilfe in  
Stadt und Landkreis  
Straubing Bogen

Stadtplatz 31 • 94327 Bogen • Tel. 0 94 22 / 80 53 84 • [www.justland.de](http://www.justland.de)



Die Stadt bietet für alle interessierte Gäste, Einzelpersonen, Gruppen und Vereine Stadtführungen durch geschulte Gästeführer an.

Informationen gibt es in der Stadt Bogen bei Herr Freundorfer, Telefon 0 94 22/50 51 09.

Wir  
haben die  
Energie.

[www.esb.de](http://www.esb.de)

**ESB**

**ServiceCenter Deggendorf**

Mettener Str. 7 · (09 91) 3 71 25-0

## Bauen mit Erdgas

### Erdgas hilft Energie sparen.

**Ein wichtiger Aspekt beim Planen eines Hauses oder einer Wohnung ist die Energieversorgung. Erdgas ist neben Wasserstoff der emissionsärmste Energielieferant. Und damit Zukunftstrend beim Hausbau. Der Clou: Erdgas schont nicht nur die Umwelt, sondern auch den eigenen Geldbeutel.**

Da die Energieversorgung ein entscheidender Kostenfaktor bei der Installation und beim Verbrauch ist, sollte die Entscheidung gut durchdacht sein. Jeder Hausbesitzer oder Bauherr sollte zuvor den Wärmebedarf ermitteln lassen, und die Energieerzeugung und -verteilung genau planen. Der Energieverbrauch für Warmwasser und Heizung ist von Haushalt zu Haushalt unterschiedlich, da er von den persönlichen Gewohnheiten und den Gegebenheiten des Gebäudes abhängt. Wer eine Heizung plant, sollte neben der persönlichen Nutzung auch unbedingt auf das gute Baumaterial, gute Isolierung und die Lage des Gebäudes – freistehend oder geschützt – achten. Der Bauherr wird nach allen Überlegungen zu dem Schluss kommen, dass er mit Erdgas für jeden Bedarf die richtige Lösung findet.

Schließlich ist Erdgas eine moderne und komfortable Energie. Sie ermöglicht bequemes Heizen, kostengünstige Warmwasserbereitung und professionelles Kochen. Die enge Zusammenarbeit zwischen der Erdgaswirtschaft, also Unternehmen wie der ESB, der Industrie und dem Heizungs- und Installationshandwerk hat neben der höheren Sicherheit der Geräte insbesondere zur noch rationelleren Nutzung des Erdgases geführt. Die Brenntechnik ist eine Möglichkeit, die Energie Erdgas optimal auszunutzen. Brennwertkessel nutzen dabei die im Abgas enthaltene Restwärme sowie die Kondensationswärme des im Abgas enthaltenen Wasserdampfes. Damit entzieht man die im Erdgas enthaltene Energie – den Brennwert – nahezu vollständig. Wer noch Fragen zum Thema Erdgas hat, kann sich bei der ESB informieren.



## AKTIV WOHNEN AM BOGENBERG

**für die Junggebliebenen, die Ihr Leben selbst gestalten und verwalten wollen**

Die Wohnanlage „Aktiv wohnen am Bogenberg“ liegt in Bogen, der Eingangspforte zu einer der großen Waldlandschaften Europas – dem bayerischen Wald.

Die Anlage besteht aus:

1-2 Zimmer App. zwischen 24 qm – 44 qm, teilweise mit Balkon oder Sonnenterrasse und diversen Einrichtungen wie Restaurant und Fitness-Raum, PC mit Internetanschluss u.v.m.

Jedes Appartement, welches Sie selbst möblieren, verfügt über:

Kochzeile mit Kühlschrank, Bad/WC, Telefon, TV und Notrufanlage

Umfangreiches Serviceangebot, das Sie je nach Bedarf in Anspruch nehmen können.

**Nähere Informationen erhalten Sie unter:**

Im Internet: [www.club-neue-generation.de](http://www.club-neue-generation.de) · per Email: [info@club-neue-generation.de](mailto:info@club-neue-generation.de)  
per Telefon: 0 84 22/82 51 00 oder 08 41/5 85 08-0 · per Telefax: 08 41/5 85 08-19





# Stadt Bogen und ihre Partnerstädte Arco und Arthesz



Die beiden Pfalzgrafen, Gebrüder Johann und Sigmund, damals die Herzöge von Ober- und Niederbayern, verliehen Kraft eines Briefes im Jahre 1461 – der die Abbildung des nebenstehenden Wappens enthielt – dem Gemeinderat und der Bürgerschaft des damaligen Marktes Bogen dieses Wappen. Durch dieses außerordentliche Privileg haben die Pfalzgrafen den stets treuen und willigen Diensten der Bogener Reverenz erwiesen.



Das Wappen zeigt, mit Farbe aufgetragen und gemalt, ein Schild mit einem gelben Handbogen und darunter einen gelben Stern, beide auf blauem Hintergrund.

Der mit dem Siegel der Pfalzgrafen versehene Brief wurde in Straubing am Mittwoch nach St. Pauli Bekehrung, im 1461. Jahre nach Christi unseres Lieben Herrn Geburt, veröffentlicht.

Auskunft erteilt:  
Partnerschaftsverein Bogen e.V.  
Stadtplatz 56 · 94327 Bogen  
Telefon (0 94 22) 50 51 00 oder 50 51 09

## ARCO Italien



Die Stadt oberhalb des Gardasees ist, seit 03.09.83 eine Freundschaftsstadt und seit 29.09.91 eine Partnerstadt von Bogen.

Erreichbar ist sie über die Autobahn Brenner-Bologna (E45), bis zur Südausfahrt Rovereto

oder man nimmt die romantische Straße ab Trient westwärts, durch die Schluchten zwischen Monte Bondone und Soprasasso.

Geschichtlich gesehen ist Arco sehr früh besiedelt. Schon zur Gotenzeit, im 5. Jahrhundert, wird der Ort als „Arch“ erwähnt. Später erscheint der Name „Arco“ in einem Tauschvertrag, der am 23. September 771, unter der Regierungszeit der Könige Desiderius und Adelchi, abgeschlossen wurde.

Für uns ist aber die Zeit von 1100 – 1405 interessant, als die Herren von Arco ihre Macht Kaiser Friedrich I., Barbarossa, zur Verfügung stellten und so immer mehr Macht durch Sonderrechte, Geldbelohnungen und Burgen-schenkungen erlangten, wobei sie schließlich, von Kaiser Friedrich II., 1221 in den Grafenstand erhoben wurden. In diesen Zeiten sollen, durch Verbannungen, Auswanderungen usw. der Grafen von Bogen, sowie Verschwägerungen der Herren von Arco, verwandtschaftliche Beziehungen zwischen den Linien der Grafen von Bogen/Arco in Arco, Mantua und Bayern entstanden sein.

Dieser geschichtliche Hintergrund gab der Partnerschaft ihren besonderen Reiz!

Städtebaulich gesehen drängt sich die Altstadt an den Burgfelsen, mit ihren alten Plätzen, Kirchen, Palästen und Häusern, überragt von der Burgruine, zerstört 1703 von den Franzosen unter General Herzog Vendôme, während des Spanischen Erbfolgekrieges.

Der Hauptplatz, die Piazza 3. November, ist gesäumt von Palais, die sich einst im Besitz der Grafen von Arco befanden: dem Rathaus, dem Palazzo Giuliani und, in der Via Vergolano, dem Palazzo Plateola, in dem der große Humanist Nicolò d'Arco (1479 – 1546) lebte. Überragt wird der Platz vom Dom, einem der berühmtesten Bauwerke der späten Trentiner Renaissance. Auf der linken Seite des Domes tut sich die Piazza Marchetti, mit dem gleichnamigen Palast aus dem 16. Jahrhundert auf. Weiter im Süden dehnt sich die im 19. Jahrhundert entstandene Stadt mit Villen und Palais aus, die aus der „Goldenen Zeit“ als Luftkurort stammen, eingeleitet durch den österreichischen Erzherzog Albert.

Eine üppige Mittelmeervegetation zeugt von milden Klima der Stadt. Ölbäume wechseln hier mit Lorbeerbüschen, mit Palmen, Magnolien und anderen mediterranen Pflanzen ab. Mitten im Park um das Stadtkasino, das der Münchener Hofrat L. Hauber, Ehrenbürger von Arco, der Stadt vermachte, steht das Denkmal des in Arco gebürtigen Malers Giovanni Segantini (1858 – 1899).

Heute ist Arco eine moderne Stadt mit ca. 13.600 Einwohnern, die vom Tourismus, der Landwirtschaft, dem Wein- und Ölhandel, sowie einem modernen Industriegebiet lebt.

# Bogen

# Stadt Bogen und ihre Partnerstädte Arco und Arthez



## ARTHEZ de BÉARN Frankreich



Seit dem 04. August 1982 hat Bogen eine Partnerschaft in Frankreich – Arthez de Béarn.

Sie liegt in der Region AQUITAINE, im Département Pyrénées-Atlantiques, das unterteilt ist in seine zwei Hi-

storischen Provinzen/Grafschaften Pays Basque und Béarn. Im Béarn wiederum liegt der Canton d'Arthez de Béarn mit seinem Hauptsitz Arthez de Béarn.

Die Besiedelung des Geländes von Arthez und seiner Region ist sehr alt, sie wird bis in die vorgeschichtliche Zeit zurückgeführt. In der Gallo-Romanischen-Zeit wurden auf den Kammlagen, Vorsprüngen, Gipfeln und Hügeln die alten Anlagen wieder errichtet. Eine davon war Arthez. Diese „castera“, wie sie in der lokalen Ortsnamenskunde genannt wurden, markierten den alten Römerweg, der sie von Osten nach Westen durchquerte.

Bis zum 12. Jahrhundert gehörte Arthez den Vicomtes von Dax, dann wurde es Zentrum eines kleinen Lehensgutes, zu dem Mesplède, H'Haux, Arraque, Cagnes, Puylet und Castetbielh gehörten.

Im 16. Jahrhundert erlosch dieses Lehensgut und sein Territorium wurde zusammen mit den Gebieten von Arzacq und Lesar in eine neue

Verwaltungsregion, das Soubestre, eingegliedert. Auf Grund seiner Lage wurde Arthez in das Verteidigungssystem eingegliedert, das von Gaston Fébus geschaffen wurde, und damit beauftragt, das Béarn im Norden gegen die Nachbargebiete Tursan, Chalosse und Armagnac zu verteidigen.

In dieser Zeit stellte das Dorf Arthez eine echte Zitadelle dar, mit einer langen Dorfstraße, an beiden Enden durch Kettenbrücken abgeschlossen, in der Mitte befand sich das Schloss, an der westlichen Seite die Kapelle und der Konvent der Augustiner.

1385 war Arthez bereits ein bedeutender Marktflecken, da man dort 255 „feux“ (=Feuer, d.h. eine Art „Steuersprengel“) zählte, das entspricht ungefähr 1.275 Einwohnern. Pau, die heutige Bezirkshauptstadt, zählte zu dieser Zeit nur 128 „feux“.

Das Schloss wurde zerstört, der jetzige Glockenturm der Kirche ist das letzte Relikt von ihm.

Bis zum Ende des 19. Jahrhunderts war Arthez eine relativ bedeutende Stadt: 1881 zählte sie 1.409 Einwohner, dann, da nur ländlich-handwerklich strukturiert, verlor sie an Bedeutung und besaß 1954 nur noch 881 Einwohner.

Erst die Entwicklung des Industriegebietes von Lacq (Öl, Gas, Aluminiumherstellung), das 10 km entfernt liegt, ermöglichte Arthez, als Wohnstadt für den Industriekomplex, einen neuen Aufschwung.

Das auf einem Höhenrücken liegende lange Stadtdorf mit seiner schönen Aussicht, im Hin-

tergrund auf ein mittelgebirgliches Hügelland, im Vordergrund auf eine fruchtbare Ebene und in der Ferne auf die Pyrenäen, hat durch die Erschließung eines Siedlungs- und eines Gewerbegebietes die Grundlagen für Neuzuzüge geschaffen. Zur Freizeitgestaltung besitzt Arthez einen schön gelegenen Campingplatz an einem Weiher. Die Sportplätze und das Freibad liegen ganz in der Nähe. Eine weiterführende Schule ist ebenfalls vorhanden. Eine moderne Mehrzweckhalle dient öffentlichen Veranstaltungen. Heute besitzt Arthez wieder 1.612 Einwohner.

Mit zur Geschichte von Arthez gehört jedoch der südöstlich davon gelegene Ortsteil Caubin, der durch den Sitz eines bedeutenden Ordensstab der Malteser im gesamten Béarn bekannt wurde.

Hier wurde im Laufe des 12. Jahrhunderts das Hospiz von Caubin mit einer kleinen Kirche geschaffen. Es war kein Kloster, sondern ein Refugium für Pilger, ein Ort, wo man die Kranken pflegte und wo man die Leprosen beherbergte. Es war eine bedeutende Station auf dem Pilgerweg zum Grab des heiligen Jakobus in Santiago Compostella. Noch heutzutage haben die Pilger das Anrecht auf eine kostenlose Mahlzeit in Arthez. Die Anlage wurde 1569 durch die protestantischen Truppen von Montgomery zerstört. Es blieb die Kirche aus dem 12. Jahrhundert. Renoviert, ist sie heute wieder begehbar und dient kulturellen Darbietungen.

# Bogen

# Bogen und Umgebung



*Blick auf den Bogenberg*



*Kirche in Oberalteich*



*Stadtplatz in Bogen*



*Pfelling a.d.  
Donau*





**Postleitzahl:** 94327  
**Telefon-Vorwahl:** 09422  
**Einwohnerzahl:** 10.232  
**Fläche:** 50 qkm  
**Lage:** 314 m ü. N.N.

## Stadtteile:

Anning, Autsdorf, Bärndorf, Bogen, Bogenberg, Brandlberg, Breitenweinzier, Degernbach, Dörfling, Eben, Edenhofen, Edt, Einfürst, Frammelsberg, Frath, Freundorf, Fröschlhof, Furth, Gottesberg, Grafenberg, Großlintach, Grubhöh, Grubhof, Haid, Hausdorf, Hinterschida, Hofstadt, Hofweinzier, Hohenried, Hörabach, Hutterhof, Iglhaft, Irrn, Kleinlintach, Lenach, Liepolding, Lohhof, Metzgerhof, Mitterbühl, Mittermühl, Mitterschida, Muckenwinkling, Muggenthal, Mühlthal, Nesselbach, Niedermenach, Niederried, Oberfreundorf, Oberalteich, Obermenach, Oberpischlsberg, Oberried, Oberwieden, Ödhof, Ohmühl, Oppersdorf, Osterberg, Pfelling, Rainfurt, Rankam, Sandhof, Steg Holz, Stegmühl, Stephling, Trudendorf, Unterfreundorf, Unterpischlsberg, Unterwieden, Vorderschida, Waidholz, Waidbach, Waltersdorf, Weidenhofen, Weiherhäusl, Weingraben.



94327 BOGEN-FURTH · Further Straße 63  
Telefon (0 94 22) 8 52 50 · Telefax (0 94 22) 55 50



## Leiter der gesamten Stadtverwaltung und der Stadtwerke

Erster Bürgermeister	Franz Schedlbauer
Zweiter Bürgermeister	Franz-Xaver Prebeck
Dritter Bürgermeister	Helmut Muhr

## Amt 1 – Allgemeine Verwaltung

Sachgebiet 1:	Hauptverwaltung, Personal, Beschaffungswesen, Kultur- und Festamt und Sitzungsdienst, Öffentlichkeitsarbeit der Stadt
Sachgebiet 2:	Ordnungsamt (Pass-, Standes- und Gewerbeamt, Fischereiwesen, landw. Angelegenheiten, Gebühren, Friedhofs- und Bestattungswesen, Meldeamt, Wahlen, Sozialamt, Fundamt und untere Straßenbehörde)

## Amt 2 – Finanzverwaltung und Liegenschaften

Sachgebiet 1:	Kämmerei, Liegenschaften, Grunderwerb, Steuerwesen
Sachgebiet 2:	Stadtkasse, Buchhaltung

## Amt 3 – Bauverwaltung

Sachgebiet 1:	Bauverwaltung, Erschließung (Beratungswesen)
Sachgebiet 2:	Technische Abteilung

## Amt 4 – Stadtwerke, Werkleitung

Abteilung 0:	kaufmännische Verwaltung
Abteilung 1:	Stromversorgung
Abteilung 2:	Wasserversorgung

*Zuverlässige Partner beim Bauen*

**ZIMMEREI · Bedachungen · Fassaden  
Innenausbau · Holzhäuser in Rahmenbauweise**



Further Str. 25  
94327 Bogen  
Tel. 0 94 22/38 40  
Fax 0 94 22/53 59



Bezeichnung	Anschrift	Fraktion	Telefon
Erster Bürgermeister Schedlbauer Franz	Lerchenring 45	CSU	44 31
2. Bürgermeister Prebeck Franz-Xaver	Dianastraße 28	CSU	13 88
3. Bürgermeister Muhr Helmut	Rankam 2	CSU	51 05

## Stadtratsmitglieder

Sauckel Katharina	Mussinanstraße 9 c	CSU	8 54 30
Prebeck Franz-Xaver	Dianastraße 28	CSU	13 88
Muhr Helmut	Rankam 2	CSU	51 05
Fuest Herbert	Veit-Höser-Straße 8 a	CSU	34 96
Helmbrecht Sebastian	Weidenhofen 1	CSU	12 58
Saller Oskar	Am Mitterfeld 5	CSU	80 72 80
Dykiert Hans-Jürgen	Lerchenstraße 2	CSU	55 70
Lex Günter	Richard-Seefried-Straße 5	CSU	24 58
Ibel Werner	Sudetendeutsche Straße 47	CSU	80 80
Niemeier Toni	Waltersdorf 79	CSU	8 53 50
Hien Rita	Schönthal 2	CSU	41 33
Meier Birgit	Lohhof 1	CSU	23 42
Retzer Alois	Siemensstraße 25	CSU	31 27
Meindl Manfred	Goethestraße 22 b	SPD	18 24
Gegenfurtner Franz	Pfelling 129	SPD	22 10
Bunge Brigitta	Herzog-Ludwig-Straße 23	SPD	48 07
Eckl Franz-Xaver	Obere Bergstraße 1	F.D.P./FWG	48 56
Eckl Elmar	Stadtplatz 37 a	F.D.P./FWG	22 39
Bachmeier Michael	Fröschlhof 1	F.D.P./FWG	0 99 62/91 00 34
Feldmeier Cornelia	Rainfurt 1 a	F.D.P./FWG	24 20
Gegenfurtner Erwin	Peter-Rosegger-Straße 26	BI	80 50 85
Buchner Reinhard	Fasanenweg 15	BI	25 63
Bittner Fritz	Hartwigstraße 23	FCW	25 93
Greindl Max	Degernbach 5	FCW	15 35

**Ausschüsse:** Bau- und Umweltausschuss, Werkausschuss, Rechnungsprüfungsausschuss, Haupt- und Finanzausschuss

# Behördliche Einrichtungen



<b>Bezeichnung</b>	<b>Anschrift</b>	<b>Telefon</b>
Stadtverwaltung Bogen	Stadtplatz 56	5 05-0
AOK	Untere Bergstraße 25	8 56 00
Arbeitsamt	Stadtplatz 29	85 00-0
Barmer Ersatzkasse	Bahnhofstraße 21a	10 53
Städtischer Bauhof	Stifterstraße 19	50 52 38
Eon Bayern AG	Agendorfer Straße 19	0 85 41/4 70 od. 4 71
Forderungseinzugsstelle des Landesarbeitsamtes Bayern	Stadtplatz 12	8 20-0
Fremdenverkehrsamt Rathaus	Stadtplatz 56, Zimmer 19	5 05-1 09
Fundbüro im Rathaus	Stadtplatz 56	5 05-1 10
Kaserne, Garnison Bogen	Bayerwaldstraße 36	9 41
Notariat Amberger	Bahnhofstraße 29	12 27, 12 28
Polizeiinspektion Bogen	Deggendorfer Straße 2	85 09-0
Postfiliale Bogen	Stadtplatz 23	8 09 10
Stadtwerke Bogen GmbH	Agendorfer Straße 19	5 05-3
Standortverwaltung	Bayernwaldstraße 26	9 41
Seniorenbeirat Bogen	Gottfried Eidenschink, Schönthal 13	30 80



*Rathaus*

# Bogen

# Was erledige ich wo?



In Sachen	Welches Amt	Straße/Zi.-Nr.	Telefon
Abbruch von Gebäuden	Stadtbauamt	Rathaus, Zi. 10	50 52 31
Abwasserbeseitigung	Stadtbauamt	Rathaus, Zi. 11	50 52 33
Adoptionen	Landratsamt Straubing-Bogen	Leutnerstraße 15, Straubing	0 94 21/9 73-0
An-/Ab- und Ummeldung	Einwohnermeldeamt	Rathaus, Zi. 4	50 51 07
Angelkarten	Ordnungsamt	Rathaus, Zi. 3	50 51 05
Aufgebot	Standesamt	Rathaus, Zi. 3	50 51 04
Ausbildungsförderung	Landratsamt Straubing-Bogen	Leutnerstraße 15, Straubing	0 94 21/9 73-0
Ausländerangelegenheiten	Landratsamt Straubing-Bogen	Leutnerstraße 15, Straubing	0 94 21/9 73-0
Baugenehmigungen	Stadtbauamt	Rathaus, Zi. 11	50 52 31
Beglaubigungen	Ordnungsamt	Rathaus, Zi. 3	50 51 04
Behindertenausweise	Sozialamt	Rathaus, Zi. 2	50 51 02
Bestattungswesen	Ordnungsamt	Rathaus, Zi. 3	50 51 05
Bürgerhilfsstelle	Sozialamt	Rathaus, Zi. 2	50 51 02
Eheschließung	Standesamt	Rathaus, Zi. 3	50 51 04
Ehefähigkeitszeugnis	Standesamt	Rathaus, Zi. 3	50 51 04
Einbürgerungen	Landratsamt Straubing-Bogen	Leutnerstraße 15, Straubing	0 94 21/9 73-0
Entwässerung	Stadtbauamt	Rathaus, Zi. 10	50 52 31
Erziehungshilfen	Landratsamt Straubing-Bogen	Leutnerstraße 15, Straubing	0 94 21/9 73-0
Fischereischeine	Ordnungsamt	Rathaus, Zi. 3	50 51 05
Fundbüro	Fundamt	Rathaus, Zi. 7	50 51 10
Gaststättenrecht	Ordnungsamt	Rathaus, Zi. 1	50 51 05
Geburtenanmeldung	Standesamt	Rathaus, Zi. 3	50 51 04
Gewerbezentralregister	Gewerbeamt	Rathaus, Zi. 1	50 51 05
Grundstücksverwaltung	Stadtkämmerei	Rathaus, Zi. 22	50 52 20
Haushaltsbescheinigung für Kindergeld	Einwohnermeldeamt	Rathaus, Zi. 4	50 51 07
Heizungsbeihilfen	Sozialamt	Rathaus, Zi. 2	50 51 02
Hundesteuer	Steueramt	Rathaus, Zi. 16	50 52 24
Jubiläen	Einwohnermeldeamt	Rathaus, Zi. 4	50 51 07
Jugendhaus	Jugendfreizeithaus	Stadtplatz 31	50 51 53
Jugendhilfe	Landratsamt Straubing-Bogen	Leutnerstraße 15, Straubing	0 94 21/9 73-0
Jugendschutz	Landratsamt Straubing-Bogen	Leutnerstraße 15, Straubing	0 94 21/9 73-0
Kinderausweise	Passamt	Rathaus, Zi. 3	50 51 03

# Bogen



# Was erledige ich wo?



In Sachen	Welches Amt	Straße/Zi.-Nr.	Telefon
Kindergärten	Kindergarten St. Florian	Bahnhofstraße 5	22 13
	Kindergarten St. Peter und Paul	Kellerweg 32	64 89
	Kindergarten Hummelburg	Georg-Kerschensteiner-Straße 2	80 68 97
	Kindergarten St. Andreas Degernbach		16 11
Kleingärten	Kleingartenverein	Lintacher Straße 12	39 11
Kfz-Zulassung	Landratsamt Straubing-Bogen	Leutnerstraße 15, Straubing	0 94 21/9 73-0
Krankentransporte	BRK Bogen	Deggendorfer Str. 10	22 22
Lärmbekämpfung	Ordnungsamt	Rathaus, Zi. 1	50 51 05
Landwirtschaft	Ordnungsamt	Rathaus, Zi. 1	50 51 05
Lastenausgleich	Ausgleichsamt Straubing-Bogen	Leutnerstraße 15, Straubing	0 94 21/9 73-0
Lebensbescheinigungen	Einwohnermeldeamt	Rathaus, Zi. 4	50 51 07
Lebensmittelüberwachung	Landratsamt Straubing-Bogen	Leutnerstraße 15, Straubing	0 94 21/9 73-0
Lotteriewesen	Ordnungsamt	Rathaus, Zi. 3	50 51 05
<b>Müllabfuhr</b>	Zweckverband Abfallbeseitigung		
	Land und Stadt	Stadtgraben 10	0 94 21/99 02-20 0 94 21/99 02-33
– Sperrmüllanmeldung			
<b>Namensänderung</b>	Standesamt	Rathaus, Zi. 3	50 51 04
Naturschutz	Stadtbauamt	Rathaus, Zi. 10	50 52 31
<b>Obdachlose</b>	Ordnungsamt	Rathaus, Zi. 2	50 51 02
Öffentlichkeitsarbeit	Hauptamt	Rathaus, Zi. 19	50 51 09
Örtlicher Straßenverkehr	Ordnungsamt	Rathaus, Zi. 1	50 51 05
Ordnungswidrigkeiten	Ordnungsamt	Rathaus, Zi. 1	50 51 05
<b>Pachtwesen</b>	Kämmerei	Rathaus, Zi. 22	50 52 20
Passangelegenheiten	Passamt	Rathaus, Zi. 3	50 51 03
Personalausweise	Passamt	Rathaus, Zi. 3	50 51 03
Personenstandswesen	Standesamt	Rathaus, Zi. 3	50 51 04
Plakatanschlag	Ordnungsamt	Rathaus, Zi. 1	50 51 05
Polizeiliche Führungszeugnisse	Einwohnermeldeamt	Rathaus, Zi. 4	50 51 07
Prozesskostenhilfe	Amtsgericht Straubing	Kolbstraße 11	0 94 21/1 00-05
<b>Rattenbekämpfung</b>	Ordnungsamt	Rathaus, Zi. 1	50 51 05
Rechtswesen	Geschäftsleitung	Rathaus, Zi. 14	50 51 00
Rentenanträge	Versicherungsamt	Rathaus, Zi. 2	50 51 02
Rentenversicherung	Versicherungsamt	Rathaus, Zi. 2	50 51 02

# Bogen

# Was erledige ich wo?



In Sachen	Welches Amt	Straße/Zi.-Nr.	Telefon
Rundfunkgebührenbefreiung	Sozialamt	Rathaus, Zi. 2	50 51 02
<b>S</b> chulangelegenheiten	Kämmerei	Rathaus, Zi. 22	50 52 20
Schularzt	Gesundheitsamt Straubing	Schloßplatz 2	0 94 21/1 00 85
Sitzungsdienst	Hauptamt	Rathaus, Zi. 13	50 52 01
Sozialer Wohnungsbau	Landratsamt Straubing-Bogen	Leutnerstraße 15, Straubing	0 94 21/9 73-0
Sozial-Versicherung	Versicherungsamt	Rathaus, Zi. 2	50 51 02
Spendenbescheinigungen	Stadtkasse	Rathaus, Zi. 27	50 52 22
Sperrmüllabfuhr	Zweckverband Abfallbeseitigung Stadt und Land	Straubing, Stadtgraben 10	0 94 21/99 02-33
Sperrstundenverlängerung	Gewerbeamt	Rathaus, Zi. 1	50 51 05
Sportanlagen (Verwaltung)	Hauptamt	Rathaus, Zi. 19	50 51 09
Sportliche Ehrungen	Hauptamt	Rathaus, Zi. 19	50 51 09
Steuerverwaltung	Steueramt	Rathaus, Zi. 16	50 52 24
<b>T</b> ÜV	Straubing	Äußere Frühlingstraße 59	0 94 21/9 96 40
<b>U</b> nterschriftsbeglaubigungen	Ordnungsamt	Rathaus, Zi. 3	50 51 04
Urkunden	Standesamt	Rathaus, Zi. 3	50 51 04
<b>V</b> aterschaftsanerkennnisse	Standesamt	Rathaus, Zi. 3	50 51 04
Versammlungs- und Vereinswesen	Hauptamt	Rathaus, Zi. 19	50 51 09
Verkehrsplanung	Stadtbauamt	Rathaus, Zi. 10	50 52 31
Vormundschaften	Landratsamt Straubing-Bogen	Leutnerstraße 15, Straubing	0 94 21/9 73-0
<b>W</b> affensachen	Sozialamt	Rathaus, Zi. 2	50 51 02
Wohngeld	Einwohnermeldeamt	Rathaus, Zi. 4	50 51 07
<b>Z</b> uschüsse und Darlehen für den Wohnungsbau	Landratsamt Straubing-Bogen	Leutnerstraße 15, Straubing	0 94 21/9 73-0
Ziv./KatS	Landratsamt Straubing-Bogen	Leutnerstraße 15, Straubing	0 94 21/9 73-2 88

## Weitere Behörden für den Bereich Bogen:

Finanzamt Straubing	Fürstenstraße 9	0 94 21/9 41-0
Amtsgericht Straubing	Kolbstraße 11	0 94 21/9 49-5
Gesundheitsamt	Schloßplatz 2	0 94 21/9 46-6
Arbeitsamt Bogen	Stadtplatz 29	85 00-0

# Bogen

# Kultur in Bogen – Kulturelle Einrichtungen



Name	Anschrift	Telefon
KulturForum Oberalpeich	Klosterhof 1, Bogen	50 57 00
Ausstellungen, Konzerte, Theater u. Kabarett, Vorträge, Feste u. Brauchtum		
Stadtbücherei Bogen	Stadtplatz 31	50 51 55
Öffnungszeiten: Mo., Mi., Fr., 16 – 18 Uhr		
Jugendfreizeithaus Bogen	Stadtplatz 31	50 51 53
Stadtarchiv Bogen	Friedrichstraße 7, Bogen	21 23
Archivpfleger StD Hans Neueder		
Förderverein für Kultur u. Forschung Bogen - Oberalpeich	Falkenring 8, Bogen	46 59
Vors. Dr. Gehles		
Fremdenverkehrsverein Bogen	Großlintach 29, Bogen	13 42
Vors. K. Plötz		
Kultur- und Verschönerungsverein	Bahnhofstraße 9b, Bogen	16 77
Vors. Rudolf Holzner		
VHS SR – Bogen, Geschäftsführer H. Koller	Klosterhof 1	0 94 22/50 56 00
VHS Außenstelle Bogen	Sudetendeutsche Straße 35, Bogen	17 64
Leitung: Hr. Pfeilschifter		
Kreis- und Heimatmuseum auf dem Bogenberg	Bogen	57 86
Kreisheimatpfleger StD Hans Neueder		
Öffnungszeiten: 15. April – 15. Oktober		
Mittwoch	14.00 – 16.00 Uhr	
Samstag	14.00 – 16.00 Uhr	
Sonn- und Feiertage	10.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr	
sowie für Gruppen ab 10 Personen nach telefonischer Voranmeldung,		
Telefon 0 94 22/57 86		

# Bogen



## Terminvorschau

<b>Neujahrsfrühschoppen der Stadt Bogen</b>	im Januar
<b>Bogener Faschingszug</b>	jeweils am Faschingssonntag
<b>Fischmarkt</b>	jeweils am Gründonnerstag
<b>Frühlingsfest</b>	jeweils im Mai
<b>Radltour</b>	Mai
<b>Hochwasserwallfahrt</b>	Ende Mai
<b>Jugendwallfahrt</b>	jeweils im Mai/Juni
<b>Kerzenwallfahrt</b>	jeweils am Pfingstsonntag
<b>Fischerfest</b>	jeweils im Juni/Juli
<b>Volksfest</b>	jeweils zweites Juliwochenende
<b>Altstadtfest</b>	jeweils Ende Juli/Anfang August
<b>Weinfest</b>	jeweils zweites Septemberwochenende
<b>Heimkehrerwallfahrt</b>	jeweils im Oktober
<b>Weihnachtsmarkt</b>	jeweils im Dezember

## Veranstaltungen, Ausstellungen im KulturForum Oberalteich

Der aktuelle Veranstaltungsführer kann in der Stadt Bogen, Stadtplatz 56, 94327 Bogen, Telefon 0 94 22/50 51 09 angefordert werden.

## Kerzenwallfahrt

Wallfahrt zum Gnadenbild der Mutter Gottes, die seit über 520 Jahren alljährlich am Pfingstsonntag tausende von Besuchern nach Bogen zieht. Dabei wird entsprechend einem Gelübde von den Wallfahrern eine 13 Meter lange Pfingstkerze stehend von einem Mann abwechselnd, vom Stadtplatz auf den steilen Berg zur Wallfahrtskirche hinaufgetragen.

## Informationen zu allen Veranstaltungen

Kultur- und Festamt, Stadtplatz 56, 94327 Bogen, Telefon 0 94 22/5 05-1 09

Die genauen Veranstaltungstermine entnehmen Sie bitte der Tagespresse sowie den Plakaten.

# Bogen und Umgebung



*Radler bei Bogen auf dem Donauradweg*



*Kerzenwallfahrt Bogenberg*



*Open Air im Kulturforum Oberalteich*



*Volks-  
festmarsch  
Bogen*

# Kirchen und religiöse Gemeinschaften



Pfarramt	Name	Anschrift	Telefon
Katholisches Pfarramt Bogen	Dekan Ofenbeck	Bahnhofstraße 4	16 24
Katholisches Pfarramt Bogenberg	Bischöflich Geistlichem Rat Schmidleitner	Bogenberg 10	15 46
Katholisches Pfarramt Oberalteich	Pfarrer Trimpl	Schulplatz 2	13 55
Katholisches Pfarramt Degernbach	Bischöflich Geistlichem Rat Schmidleitner	Degernbach 31	22 86
Katholisches Pfarramt Pfelling	Bischöflich Geistlichem Rat Gresik	Pfelling 10	22 82
Ev.-Lutherisches Pfarramt Bogen	Pfarrer Schramek	Ludmillastraße 7	12 43

## Kirchen und Kapellen

Stadtpfarrkirche Bogen	Stadtplatz 12	45 57
Evangelische Erlöserkirche	Dr.-Martin-Luther-Straße 6	
Wallfahrtskirche Bogenberg	Bogenberg 10	
Klosterkirche Oberalteich	Veit-Höser-Straße 12	
Pfarrkirche Degernbach	Degernbach 19	
Pfarrkirche Pfelling	Pfelling 5	
Salvatorkapelle	Bogenberg 1	
Schimmelkapelle	Bogenberg	
Kirche St. Stephan	Stephling 2	

*Wir sind für Sie da*

**REISECENTER  
SCHILLING**

Stadtplatz 17  
94327 Bogen  
Telefon: 0 94 22/9 53  
Telefax: 0 94 22/52 94

**Foto Schilling**

**Farbbilder ab -.39**

mit Qualitätsgarantie

■ **Paßbilder sofort**  
■ **Rahmen** ■ **Fotoalben**

Telefon: 0 94 22/23 39



**WIESENHOF**

**Geflügel-Spezialitäten**

*Wie gut, wie fein, nur Wiesenhof kann's sein.*

WIESENHOF Geflügelspezialitäten  
Zweigniederlassung der Lohmann & Co. AG  
Hofweinzier 20 · 94327 Bogen  
Tel. 0 94 22/85 20-0 · Fax 0 94 22/85 20-40

# Bildungs- und Lehranstalten



Name	Anschrift	Telefon
Grundschule Bogen	Pilgerweg 2	85 40-0
Hauptschule Bogen	Pestalozzistraße 15	80 54 26
Grundschule Degernbach	Degernbach 15	22 28
Grundschule Oberalteich	Veit-Höser-Straße 2	23 24
Gewerbliche Berufsschule	Georg-Kerschensteiner-Straße 1a	85 32-0
Ludmilla-Realschule	Pestalozzistraße 19	85 30-0
Veit-Höser-Gymnasium	Wittelsbacherstraße 4	5 01 10-0
Albertus-Schule Oberalteich	Veit-Höser-Straße 2a	5 01 15-0

# Kindergärten



Bezeichnung	Anschrift	Telefon
Kindergarten St.-Florian	Bahnhofstraße 5	22 13
Kindergarten St. Peter und Paul Oberalteich	Kellerweg 32	64 89
Kindergarten Hummelburg	Georg-Kerschensteiner-Straße 2	80 68 97
Kindergarten St. Andreas Degernbach	Degernbach 20 a	16 11
Jugendfreizeithaus	Stadtplatz 31	50 51 53

*Gut Essen – Trinken – Schlafen*

## ArcoBräu



Gasthaus  
**Plötz-Schlecht**  
 Großlintach 29 · 94327 Bogen  
 Tel. 0 94 22 / 13 42

Bekannt gutbürgerliche Küche · Fremdenzimmer · Party-Service  
 Moderner Saal · Sonnenterrasse · Nebenzimmer



Bezeichnung	Anschrift	Telefon
Kreiskrankenhaus Bogen	Mussinastraße 8	8 22-0
Chirurgische-Medizin- und Unfallchirurgie, Innere Medizin, Gynäkologie und Geburtshilfe, HNO-Abteilung, Intensivmedizin		

## Ärzte, Hebammen, Apotheken, Optiker, Krankenkassen



Name/Fachrichtung	Anschrift	Telefon
<b>Allgemein Ärzte/Praktische Ärzte</b>		
MU Dr./Univ. Prag Chod Anna, Ärztin	Bahnhofstraße 9, 94327 Bogen	44 90
Dr. med. Klappenberger Jürgen, Prakt. Arzt	Bahnhofstraße 9b, 94327 Bogen	0 94 22/9 59
Dr. med. Miller Heinrich, Allgemeinarzt, Naturheilverfahren	Stadtplatz 48, 94327 Bogen	0 94 22/10 13
Gemeinschaftspraxis Dr. med. Waas Christian und Dr. med. Waas Renate, Prakt. Ärztin		
Homöopathie, Naturheilverfahren	Bahnhofstraße 13, 94327 Bogen	0 94 22/8 54 20
Dr. med. Waas Christian Allgemeinarzt	Bahnhofstraße 13, 94327 Bogen	0 94 22/8 54 20
Sportmedizin, Chirotherapie, Betriebsmedizin	Internet: <a href="http://www.DR-WAAS.de">www.DR-WAAS.de</a> , E-Mail <a href="mailto:Praxis@DR-Waas.de">Praxis@DR-Waas.de</a>	
Dr. med. Stelzer Maria, Prakt. Ärztin	Peter-Rosegger-Straße 4, 94327 Bogen	0 94 22/50 10 30
<b>Anästhesist</b>		
Chefärztin Dr. Thea Urthaler-Badry	Kreiskrankenhaus, 94327 Bogen	0 94 22/8 22-0
Dr. med. Halder Karl-Heinz	Kreiskrankenhaus, 94327 Bogen	0 94 22/8 22-0
Dr. Masyk Taras	Kreiskrankenhaus 94327 Bogen	0 94 22/8 22-0
<b>Augenarzt</b>		
Dr. med. Köhler Hans-Werner	Wittelsbacherstraße 17, 94327 Bogen	0 94 22/8 55 10
Dr. med. Englisch Claus	Stadtplatz 26, 94327 Bogen	0 94 22/8 04 00
Dr. med. Raab Thomas	Stadtplatz 26, 94327 Bogen	0 94 22/8 04 00
<b>Chirurg</b>		
Dr. med. Wolfgang Lehner (Unfallchirurgie)	Kreiskrankenhaus, 94327 Bogen	0 94 22/8 22-0
Dr. med. Ulrich Hartnack (Unfallchirurgie)	Kreiskrankenhaus, 94327 Bogen	0 94 22/8 22-0



# Ärzte, Hebammen, Apotheken, Optiker, Krankenkassen



Name/Fachrichtung	Anschrift	Telefon
<b>Frauenärzte</b>		
Dr. med. Eder Klaus	Mussinanstraße 1, 94327 Bogen	0 94 22/80 50 55
Dr. med. Oestreich Heino	Bahnhofstraße 11, 94327 Bogen	0 94 22/29 78, Fax 0 94 22/63 72
Dr. med. Raab Renate	Mussinanstraße 6, 94327 Bogen	0 94 22/18 58
<b>Hals-, Nasen-, Ohrenärzte</b>		
Dr. med. (MU Dr.) Univ. Prag-Pilsen		
Köhler Vitezlava, HNO-Ärztin	Wittelsbacherstraße 17, 94327 Bogen	0 94 22/8 55 10
Dr. Friedemann Heid	Kreiskrankenhaus, 94327 Bogen	09 91/3 29 60
Dr. Vasa Petrovic	Kreiskrankenhaus, 94327 Bogen	0 94 21/8 26 60
Dr. K. Czech	Kreiskrankenhaus, 94327 Bogen	0 94 21/8 26 60
Dr. Rohrmeier Michael	Kreiskrankenhaus, 94327 Bogen	0 94 21/2 33 87
<b>Hautarzt</b>		
Dr. (IMF Klausenburg) Munteanu Dorin	Bahnhofstraße 22, 94327 Bogen	80 50 70
<b>Internisten</b>		
Chefarzt Dr. med. Dionys Daller	Kreiskrankenhaus, 94327 Bogen	0 94 22/8 22-2 25
Arzt Kammermeier Thomas S.	Stadtplatz 11, 94327 Bogen	0 94 22/22 41
Dr. med. Löw Rupert (Naturheilverfahren)	Wittelsbacherstraße 17, 94327 Bogen	0 94 22/9 91
Dr. med. Mross Wilfried (Allergologie)	Stadtplatz 11, 94327 Bogen	0 94 22/22 41
<b>Kinderarzt</b>		
MU Dr./Univ. Prag Chod Vaclav	Bahnhofstraße 9, 94327 Bogen	0 94 22/44 90
<b>Nervenarzt</b>		
Dr. med. Kausch Ulrich (Neurologe, Naturheilverfahren)	Bahnhofstraße 24, 94327 Bogen	0 94 22/8 02 00 Fax 0 94 22/8 02 01
<b>Orthopäde</b>		
Dr. med. Münstermann Ulrich (Chirotherapie, Physikalische Therapie)	Stadtplatz 11, 94327 Bogen	0 94 22/8 54 80
Köllnberger Ingrid	Bahnhofstraße 22, 94327 Bogen	0 94 22/80 65 61
Praxis für Krankengymnastik	Torgasse 1, 94327 Bogen	0 94 22/52 22
<b>Psychiater / Psychotherapeuten</b>		
Dr. Lippert Esther		
Facharzt für Psychiatrie u. Psychotherapie	Bahnhofstraße 24, 94327 Bogen	0 94 22/8 02 00
Dr. med. Schicker Hermann		
Facharzt für Psychiatrie u. Psychotherapie	Stadtplatz 26, 94327 Bogen	0 94 22/17 17

# Bogen

# Ärzte, Hebammen, Apotheken, Optiker, Krankenkassen



Name/Fachrichtung	Anschrift	Telefon
<b>Radiologen</b>		
Dr. Kausch Renate		
Radiologische Diagnostik	Bahnhofstraße 24, 94327 Bogen	0 94 22/80 68 70
Radiologie	Kreiskrankenhaus, 94327 Bogen	0 94 22/82 22 30
<b>Zahnärzte</b>		
Dr. med. dent. Detterbeck Anton	Stadtplatz 4, 94327 Bogen	0 94 22/17 33
Dr. med. dent. Engelsstädter Michael	Wittelsbacherstraße 17, 94327 Bogen	0 94 22/9 92
Dr. med. dent. Fuchs Bernd	Stadtplatz 11, 94327 Bogen	0 94 22/80 51 30
Dr. med. dent. Jakob Erich	Stadtplatz 22, 94327 Bogen	0 94 22/21 13
Dr. med. dent. Resch Johann	Lessingstraße 3, 94327 Bogen	0 94 22/33 33
Dr. med. dent. Süllner Alexander	Bahnhofstraße 19, 94327 Bogen	0 94 22/44 84
Dr. med. dent. Voigtmann Gerhard	Wittelsbacherstraße 17, 94327 Bogen	0 94 22/9 92
<b>Tierarzt</b>		
Dr. Rodeck Joachim	Weierbachstraße 2, 94327 Bogen/Furth	0 94 22/57 77 Auto-Tel. 01 61/1 90 40 38
<b>Heilpraktiker</b>		
Hagemann Peter	Lessingstraße 10, 94327 Bogen	0 94 22/43 97
<b>Dentallabors</b>		
Resch Max	Lessingstraße 3, 94327 Bogen	35 35
Schmidt Adolf	Waidmannstraße 5, 94327 Bogen	80 50 76, 80 50 77
<b>Apotheken</b>		
Apothek Holzner, Dr. Peter Holzner	Bahnhofstraße 11, 94327 Bogen	16 77
Hubertus-Apothek, Ulrike Ehmann	Bahnhofstraße 13, 94327 Bogen	18 86
St. Florian-Apothek, Josef Hausladen	Mussinstraße 1, 94327 Bogen	80 53 13
Stadt-Apothek, Elisabeth Buchtala	Stadtplatz 54, 94327 Bogen	13 60

# Bogen

# St. Florian-Apotheke



Apotheker Josef Hausladen  
Mussinanstraße 1 · 94327 Bogen  
Tel.: 0 94 22 / 80 53 13 · Fax: / 80 53 14  
e-Mail: apo-florian@t-online.de



## Diverse Kosmetik für Ihre Schönheit!



# HUBERTUS APOTHEKE

ULRIKE EHMANN · BAHNHOFSTRASSE 13  
94327 BOGEN/DONAU  
TEL. 0 94 22 / 18 86 · FAX 0 94 22 / 18 21  
[www.hubertus-apotheke-bogen.de](http://www.hubertus-apotheke-bogen.de)



**Seniorenzentrum  
Mitterfels**

### Wir bieten Ihnen an:

- Kurzzeitpflege
- Vollstationäre Pflege
- Beschäftigungstherapie
- Tagespflege
- Snoezelen

Rufen Sie uns an – Wir sind für Sie da.

BRK Seniorenzentrum, Burgstr. 37a, 94360 Mitterfels  
Telefon: 0 99 61/94 10-0, Telefax: 0 99 61/94 10 50



**BRK**  
Bayerisches Rotes Kreuz

# Zimmermann

Sanitätshaus

**75**  
Jahre

Bahnhofstraße 18 · Bogen  
Telefon 09422 / 65 55

# Ärzte, Hebammen, Apotheken, Optiker, Krankenkassen



Name/Fachrichtung	Anschrift	Telefon
<b>Optiker</b>		
Brillen-Studio Starcke	Stadtplatz 18	47 00
Dykiert Hans Jürgen	Stadtplatz 26	80 50 46
<b>Krankenkassen</b>		
AOK	Geschäftsstelle: Untere Bergstraße 25	85 60
Barmer Ersatzkasse	Geschäftsstelle: Bahnhofstraße 21 a	10 53
<b>Hebamme</b>		
Kreiskrankenhaus, Frau Weinzierl, Frau Barbarescu	Mussinanstraße 8	8 22-0

# Soziale Fürsorge und andere gemeinnützige Einrichtungen



Bezeichnung	Anschrift	Telefon
Altenwohnheim – Leonhard-Kaiser-Heim	Dr.-Martin-Luther-Straße 2	18 51
Bayerisches Rotes Kreuz (BRK)	Deggendorfer Straße 10	22 22 (1 92 22)
Caritasverband	Bahnhofstraße 5	23 57
Versichertenältester der BfA Berlin für die Stadt Bogen und den Altlandkreis Bogen, Kronawitter Kurt	Schulstraße 3, 94342 Straßkirchen - Schambach	0 94 24/84 27
Rohrmeier Mira	Straubinger Straße 4, 94330 Aiterhofen	
Versichertenältester der LVA Landshut für die Stadt Bogen und den Altlandkreis Bogen, Eidenschink Gottfried	Schönthal 13	30 80



## Caritas-Sozialstation Bogen-Pondorf

Bahnhofstraße 4, 94327 Bogen, Tel. 0 94 22/80 51 60

Häusliche Kranken- und Altenpflege  
Beratung von Angehörigen  
Familienpflege  
Essen auf Rädern

*Wir pflegen Menschlichkeit*  
bewährt – kompetent – zuverlässig



<b>Bezeichnung</b>	<b>Anschrift</b>	<b>Telefon</b>
Städtisches Freibad (beheizt) Öffnungszeiten: 15.5. – 15.9 täglich von Mo. – Fr. 8.00 – 20.00 Uhr / Sa./So. 9.00 – 19.00 Uhr	Kotastraße 12	50 55 11 Fax 50 55 14
Hallenbad in der Ludmilla-Realschule Öffnungszeiten: Nov. – Mai: Di. 17.00 – 20.00 Uhr Mi. 17.00 – 19.00 Uhr Do. 17.00 – 19.30 Uhr Fr. 15.00 – 17.00 Uhr Sa. 17.00 – 19.30 Uhr	Pestalozzistraße 19	85 30 18

Informationen zu den Öffnungszeiten auch beim Landratsamt unter Telefon 0 94 21/9 73-0.



# Bogen

Freibad Bogen

# Turn- und Sportstätten



Bezeichnung	Anschrift	Telefon
Turnhalle der Grundschule	Pilgerweg 2	30 27
Turnhalle der Realschule	Pestalozzistraße 19	16 58
Dreifach-Turnhalle im Gymnasium	Wittelsbacherstraße 4	17 40
Turnhalle in der Grundschule Oberalteich	Veit-Höser-Straße 2	23 24
Städtisches Stadion – Sportheim Bogen	Kotastraße 7	29 83
Sportplatz Oberalteich	Oberalteich	
Sportplatz Degernbach	Degernbach	
Sportplatz Pfelling	Pfelling	
Sportplatz im Schulzentrum	Pestalozzistraße	
Bolzplatz	Bogenau	
Tennisplätze - Tennisheim	Bogenau	39 55
Sommerstockbahn	Bogenau	
Sommerstockbahn	Degernbach	
Sommerstockbahn	Waltersdorf	
Natureisbahn	Bogenau	

*Ihre Baupartner und Baufirmen  
stellen sich vor*



Fröschlhof 1  
94327 Bogen  
Telefon: 0 99 62 / 91 00 35  
Telefax: 0 99 62 / 91 00 36

Hochbau Tiefbau

Betonsanierungen

- Asphalt schneiden
- Betonschneiden
- Kernbohrungen
- Wandsägearbeiten
- keine Risse im Beton
- staubfrei
- erschütterungsfrei
- problemloses Durchbohren von Eisen
- zeitsparend

## HILMER

**Bauunternehmung**

**schlüsselfertiges Bauen • Tankstellenbau**

Degernbach 16 · 94327 Bogen  
Telefon: 0 94 22 / 22 85 · Telefax: 0 94 22 / 24 00

**ARCHITEKTURBÜRO REITBERGER**

**Dipl.-Ing. FH MANFRED REITBERGER  
ARCHITEKT VDA**

RUSELSTRASSE 80 · 94327 BOGEN · TEL. 0 94 22/80 51 58  
SCHLESISCHE STRASSE 17A · 94315 STRAUBING  
TEL. 0 94 21/7 23 40 · AUTO 01 72/8 62 28 23 · FAX 0 94 21/7 27 42



## 1. Ab- und Anmeldung bei der Meldebehörde

Meldung muss bei der zuständigen Meldebehörde (Gemeinde/Stadtverwaltung) vorgenommen werden.

Erfolgt Umzug innerhalb einer Stadt (Gemeinde), genügt Ummeldung.

Meldefrist: 1 Woche. Ausweise ändern lassen. (Personalausweis, Reisepass)

Personen, die der Wehrüberwachung unterliegen, müssen ihren neuen Wohnsitz innerhalb 8 Tagen dem Kreiswehrrersatzamt melden.

## 2. Versorgungsbetriebe (Wasser, Strom, Gas- und Fernheizung) verständigen

Am alten und neuen Wohnsitz den jeweiligen Zählerstand rechtzeitig ablesen lassen.

## 3. Kraftfahrzeug ummelden

Erfolgt Umzug innerhalb eines Stadt- oder Landkreises: Fahrzeug bei bisheriger Zulassungsstelle nur ummelden. Personalausweis mit neuer Adresse sowie Fahrzeugpapiere sind vorzulegen. Andernfalls muss das Fahrzeug neu zugelassen werden.

Bei Neuzulassung Deckungskarte der Kfz-Versicherung vorlegen und Kfz-Steuer für mindestens 3 Monate bezahlen. Zuviel gezahlte Steuer wird nach Abmeldung auf einen anderen Fahrzeughalter zurückerstattet.

## 4. Versicherungen in Kenntnis setzen

Adressenänderungen am besten schriftlich

unter Angabe der jeweiligen Versicherungsart und Versicherungsschein-Nummer anzeigen.

## 5. Beim Postamt Nachsendeantrag stellen

Dieser sollte vor dem 1. Nachsendetag beim bisherigen Zustellpostamt vorliegen.

## 6. Rundfunk- und Fernsehgebührenstelle sowie Zeitungen und Zeitschriften verständigen

Die Adresse der Rundfunk- und Fernsehgebührenstelle lautet:

Gebühreneinzugszentrale, 50656 Köln

Wichtig für Zeitungen und Zeitschriften: "Antrag auf Anschriftenänderung" beim zuständigen Zustellpostamt stellen.

Frist: 1 Woche vor dem Umzug. Zeitungen und Zeitschriften, die bisher vom Zeitungsträger ins Haus gebracht oder als Streifenbandsendung zugestellt wurden, beim Verlag ummelden!

## 7. Finanzamt, Bankverbindungen, Postscheckamt, Kindergeldstelle und ähnliches benachrichtigen

Adressenänderungen grundsätzlich schriftlich anzeigen. Wichtig bei Bankverbindungen: Evtl. Änderung der Dauer- und Einziehungsaufträge.

## 8. Fernmeldeamt rechtzeitig informieren

Telefonanschluss in der alten Wohnung schriftlich kündigen. Bei dieser Gelegenheit dem Fernmeldeamt mitteilen:

a) ob Wohnungsnachfolger Anschluss übernehmen will

b) ob in der neuen Wohnung (genaue Adresse angeben) ein Telefonanschluss gewünscht wird.

## 9. Kinder von der Schule rechtzeitig abmelden

Erkundigungen einziehen, welche Schule am neuen Wohnort in Frage kommt.

## 10. Kindergeld evtl. beim Arbeitsamt abmelden und beim neuen Arbeitsamt anmelden

## 11. Kaminkehrer und Müllabfuhr benachrichtigen

(gilt besonders für Siedler, Eigenheimer und Besitzer von Einfamilienhäusern).

## 12. Regelmäßige Lieferungen abbestellen

(z.B. Getränke, Bücher, Schallplatten usw.)

## 13. Geld und Schlüssel gut aufbewahren

Geld während des Umzugs besonders sicher verwahren, möglichst im persönlichen Gepäck, das man nicht aus der Hand gibt. Schlüssel von Schränken, Schubladen, Koffern und Kassetten mit Anhängern kennzeichnen. Am besten in einem festen Umschlag aufbewahren.



<b>Bezeichnung</b>	<b>Vorsitzender, Anschrift</b>	<b>Telefon</b>
Aqarium Verein	Reuter Rolf, 94366 Perasdorf	0 99 62/29 79
Arbeiterwohlfahrt Bogen-Hunderdorf	Anlauf Hans, Breifelder Weg 7, 94337 Bogen	48 93
ASV Degernbach	Greindl Max, Degernbach 5, 94327 Bogen	15 35
Bayerischer Bauernverband e.V.		
– Ortsgruppe Bogen	Franz Walter, Ohmühle 3, 94327 Bogen	41 57
– Ortsgruppe Oberalteich	Probst Michael, Niedermenach 11, 94327 Bogen	35 11
Bayer. Siedlerbund e.V., Pfelling	Wimbauer Johann, Pfelling 120, 94327 Bogen	27 52
Bayer. Siedlerbund e.V., Ortsgruppe Bogen	Hausdorf Wolfgang, Dr.-Martin-Luther-Straße 3, 94327 Bogen	25 90
Bayerischer Waldverein, Sektion Bogen	Kohlhofer Hans, Amselstraße 20, 94327 Bogen	38 50
Bergwacht, Abtl. BRK Bogen	Fries Manfred, Quellenweg 21, 94336 Hunderdorf	24 21
Bezirksfischereiverein 1882 e.V., Bogen	Schubauer Erwin, Fichtenstraße 48, 94336 Hunderdorf	43 20
Bogener Böllerschützen	Harry Kreuz, Aswinstraße 5, 94327 Bogen	34 73
Bogenberg-Wanderer e.V., Bogen	Frankl Johann, Bärndorf 9, 94327 Bogen	45 39
Bogener Narrentisch	Julia Both, Degernbach 60, 94327 Bogen	80 93 99
Bogener Sportschützen	Hübner Otmar, Siemensstraße 13, 94327 Bogen	29 63
Brieftaubenverein "Oasiedl"	Schindler Erich, Friedenstraße, 94336 Hunderdorf	14 75
Brieftaubenverein "Über Berg und Tal"	Freundorfer Helmut, 94353 Haibach	0 99 61/12 01
BRK Bogen	Lehner Joachim, Schönthal 23, 94327 Bogen	17 97
BRK Breitenweinzier	Hecht Richard, 94336 Hunderdorf	42 71
BRK Oberalteich	Baier Ernst, Kleinlintach 5 a, 94327 Bogen	34 05
BRK Pfelling	Riedl Johann, Pfelling 65, 94327 Bogen	44 00
Bund Naturschutz, Ortsgruppe Bogen	Buchner Reinhard, Fasanenweg 15, 94327 Bogen	25 63
Christlicher Frauen- und Mütterverein	Häusler Elke, Pfelling 21, 94327 Bogen	
ESV Degernbach	Weinzierl Hermann, Weiherhäusl 1, 94327 Bogen	0 99 62/16 25
ESV Waltersdorf	Eberl Siegfried, Waltersdorf 72, 94327 Bogen	9 21
Ev. Jugendgruppe, Kirchenchor, Posaunenchor	Ehlers Dieter, Ludwig-Thoma-Straße 10, 94327 Bogen	22 03
Familienkreis Bogen	Dotzler Marga, Siemensstraße 17, 94327 Bogen	35 90
Förderverein Stephlinger Pferderitt e.V.	Resch Hans, Mühlthal 6, 94327 Bogen	46 04
Förderverein Kreiskrankenhaus Bogen	Sauckel Fritz, Mussinanstraße 9 c, 94327 Bogen	12 60
Förderverein Albertusschule Bogen	Falgenbauer Josef, 94327 Bogen	
Förderverein Kultur u. Forschung Bogen-Oberalteich	Dr. Gehles, Falkenring 8, 94327 Bogen	46 59
Förderverein Gymnasium Bogen	Holzner Rudolf, Bahnhofstraße 9 b, 94327 Bogen	16 77
Frauenvereinigung St. Florian	Hafner Maria, Richard-Seefried-Straße 11, 94327 Bogen	18 20
Freiwillige Feuerwehr Bogen	Heitzer Stefan, Deggendorfer Straße 8, 94327 Bogen	80 78 37





<b>Bezeichnung</b>	<b>Vorsitzender, Anschrift</b>	<b>Telefon</b>
Freiwillige Feuerwehr Bogenberg	Feldmer Michael, Bärndorf 23, 94327 Bogen	23 07
Freiwillige Feuerwehr Degernbach	Muhr Helmut jun., Rankam 3, 94327 Bogen	51 05
Freiwillige Feuerwehr Oberalteich	Wagner Rudi, Veit-Röser-Straße 4, 94327 Bogen	46 94
Freiwillige Feuerwehr Pfelling	Breu Albert, Anning, 94327 Bogen	80 51 16
Blaskapelle Degernbach	Amann Martin, Pfelling 51, 94327 Bogen	80 68 51
Freizeitclub "Cervisia"	Lex Günter, Richard-Seefried-Straße 5, 94327 Bogen	24 58
Fremdenverkehrsverein	Plötz Karl, Großlintach 29, 94327 Bogen	13 42
Gewerbeverband	Späth Siegfried, Straubinger Straße 6, 94327 Bogen	85 01-0
Heimkehrerverband, Ortsgruppe Bogen	Linsmeier Anton, Weingraben, 94347 Ascha,	0 99 61/40 61
M. I. Hummel Club-Bogen	Anlauf Hans, Breiffelder Weg 7, 94337 Hunderdorf	48 93
Judo Club e.V., Bogen	Werner Heinrich, Waldweg 39, 94354 Haselbach	0 99 61/61 10
Jugendrotkreuz Bogen	Forster Armin, Fraunhoferstraße 30, 94327 Bogen	
Jugendrotkreuz Degernbach	Heide Manfred, Grafenberg 9, 94327 Bogen	0 99 62/18 83
Jugendrotkreuz Oberalteich	Gierl Robert, Further Straße 13, 94327 Bogen	29 90
Jugendrotkreuz Pfelling	Bielmeier Christian, Pfelling 116, 94327 Bogen	
Jungkolpingruppe Bogen	Krebl Raphael, Bachstraße 11a, 94327 Bogen	
Kameradschaft der ehem. Soldaten, Reservisten u. Hinterbliebener	Schützeneder Alois, Lintacher Straße 18, 94327 Bogen	28 90
Karate-Club Bogen e.V.	Dr. Fuchs Bernd, Stadtplatz 11, 94327 Bogen	80 51 30
Kath. Arbeitnehmerbewegung	Sagstetter Maria, Schönthal 33, 94327 Bogen	42 63
Kath. Frauenbund Bogen	Sauckel Katharina, Mussinanstraße 9c, 94327 Bogen	12 60
Kath. Frauenbund Oberalteich	Allmeier Berta, Kellerweg 13, 94327 Bogen	10 16
Kath. Kirchenchor	Faltermeier Hans, Sebastianplatz 9, 92436 Bruck/Opf.	-
Kath. Kirchenchor Oberalteich	Hofmann Hans, Torgasse 4 a, 94327 Bogen	18 08
Kath. Landjugend Oberalteich	Simone Torno, Veit-Höser-Straße 11, 94327 Bogen	17 57
Kath. Landjugend Degernbach	Thomas Freundorfer, Hörabach, 94327 Bogen	0 99 62/14 76
Kath. Landjugend Bogenberg	Michael Schollerer, Mussinanstraße 5, 94327 Bogen	41 81
Kinderförderverein Bogen	Alois Retzer, Siemensstraße 25, 94327 Bogen	31 27
Kleingartenverein	Dütsch Heinrich, Lintacher Straße 12, 94327 Bogen	39 11
Kleintierzuchtverein	Loibl Siegfried, Sandbergstraße 12, 94327 Bogen	35 31
Kolpingfamilie Bogen	Holzapfel Konrad, Fraunhoferstraße 29 a, 94327 Bogen	35 38
Krieger- u. Soldatenkameradschaft Bogen	Sagstetter Josef, Ruselstraße 32, 94327 Bogen	80 08 80
Krieger- u. Soldatenkameradschaft Bogenberg	Zeuner Ernst, Bärndorf 42, 94327 Bogen	15 36
Krieger- u. Soldatenkameradschaft Degernbach	Fuchs Alois, Degernbach 46, 94327 Bogen	38 96



<b>Bezeichnung</b>	<b>Vorsitzender, Anschrift</b>	<b>Telefon</b>
Krieger- u. Soldatenkameradschaft Oberalteich	Kammermeister Karl-Heinz, Veit-Höser-Straße 32, 94327 Bogen	13 13
Krieger- u. Soldatenkameradschaft Pfelling	Englberger Heinrich, Pfelling 86, 94327 Bogen	13 06
Kultur- u. Verschönerungsverein	Holzner Rudolf, Bahnhofstraße 9b 94327 Bogen	16 77
Landfrauen Oberalteich	Brunner Christine, Muckenwinkling, 94327 Bogen	12 32
Liedertafel Bogen	Neueder Ulrike, Friedrichstraße 7, 94327 Bogen	21 23
Malteser Hilfsdienst Ortsgruppe Bogen	Klein Klaus, Deggendorfer Straße 79, 94327 Bogen	26 94
Marian. Männer-Congregation Bogen	Gust Ludwig, Albertstraße 19, 94327 Bogen	
Marian. Männer-Congregation Oberalteich	Sonnleitner Max, Veit-Höser-Straße 34, 94327 Bogen	17 83
Motorsportclub Bogen e.V.	Foierl Michael, Postfach, 94322 Bogen	0 94 21/6 29 19
Mütterverein Degernbach	Schrödinger Adelheid, Degernbach 77, 94327 Bogen	37 20
Obst- u. Gartenbauverein Oberalteich	Meier Helmut, Amselstraße 7, 94327 Bogen	46 23
ÖTV Ortsverwaltung Bogen	Hafner Richard, Waldschmidtstraße 11, 94327 Bogen	29 43
Partnerschaftsverein	Groeben Peter, Adelheidstraße 1, 94327 Bogen	63 76
Reservistenkameradchaft Bogen	Krischke Walter, Pickelederstraße 1, 94335 Parkstetten	0 94 21/96 82 73
Schachfreunde Bogen	Moder Josef, Frühlingstraße 26, 94327 Bogen	51 07
Schützenverein "Geselligkeit Großlintach"	Schlecht Ludwig, Quellenweg 31, 94336 Hunderdorf	58 60
Schützengesellschaft Waltersdorf	Stiglbauer Franz, Lindfeld 14, 94336 Hunderdorf	17 11
Ski-Club e.V. Bogen	Hofmann Markus, Torgasse 4 a, 94327 Bogen	8 02 02
Sportkegelclub "Gut Holz"	Stoiber Thomas, Bertholdstraße 7, 94327 Bogen	43 43
Stammtisch Großlintach	Plötz-Schlecht Gasthaus, Großlintach 29, 94327 Bogen	13 42
Sportverein Pfelling	Komma Fritz, Schlichtstraße 5, 94365 Parkstetten	0 94 21/1 23 27
Stammtisch Großlintach	Gasthaus Plötz-Schlecht, Großlintach 29, 94327 Bogen	13 42
Sudetendeutsche Landsmannschaft, Ortsgruppe Bogen	Wabra Helmut, Oblingerstraße 38, 94315 Straubing	0 94 21/7 19 70
Trachtenverein Osterglocke	Schedlbauer Johann, Schönthal 9 a, 94327 Bogen	27 23
THW, Ortsverband Bogen	Wegener Jürgen, Pointstraße 6, 94315 Straubing	0 94 21/6 06 30 o. 6 20 01
TSV 1883 Bogen e.V.	Meindl Manfred, Goethestraße 22b, 94327 Bogen	18 24
TSV Oberalteich	Torno Wolfgang, Veit-Höser-Straße 11, 94327 Bogen	17 57
TSV – Alte Liga	Bechtel Bernhard, Kotaustraße 7, 94327 Bogen	29 83
TSV – Eisstockabteilung	Eibl Herbert, Alemannenstraße 22, 94315 Straubing	0 94 21/4 34 90
TSV – Fußballabteilung	Hiendl Ignaz, Stadtplatz 7 a, 94327 Bogen	32 18
TSV – Leichtathletikabteilung	Schlegel Helmut, Adolf-Kolping-Straße 34, 94327 Bogen	32 03
TSV – Tennisabteilung	Bialkowski Wolfgang, Stifterstraße 13, 94327 Bogen	64 77
TSV – Tischtennisabteilung	Totzke Günter, Kellerweg 26, 94327 Bogen	26 77
TSV – Volleyballabteilung	Knüppel Holger, Peter-Rosegger-Straße 9, 94327 Bogen	51 24



Bezeichnung	Vorsitzender, Anschrift	Telefon
Verband d. Reservisten der deutschen Bundeswehr	Hofmann Johann, Graf-Aswin-Kaserne, 94327 Bogen	
Verband Christlicher Pfadfinderinnen und Pfadfinder	Tkaczyk Johanna, Lerchenring 9, 94327 Bogen	8 04 19
Verein Deutscher Schäferhunde	Scholz Siegfried, Ludmillastraße 4, 94327 Bogen	26 88
Verein d. F. u. F. Staatl. Gew. Berufsschule	Schedlbauer Franz, Lerchenring 45, 94327 Bogen	44 31
VdK Ortsverband Bogen	Schmid Lucia, Sudetendeutsche Straße 24, 94327 Bogen	16 89
VdK Ortsverband Oberalteich	Schedlbauer Xaver, Moosweg 13, 94327 Bogen	38 59
Volkshochschule, Zweigst. Bogen	Pfeilschifter Rolf-Dieter, Sudetendeutsche Straße 35, 94327 Bogen	17 64
Wasserwacht – Ortsgruppenleitung	Reimann Markus, Pfelling 82, 94327 Bogen	80 54 38
Werbegemeinschaft Bogen e.V.	Bunge Brigitta, Stadtplatz 39, 94327 Bogen	27 41

*Rechtsanwälte –  
Wir setzen uns für Ihr Recht ein!*

## FRANZ XAVER GILCH RECHTSANWALT

### Interessenschwerpunkte

- Familienrecht
- Verkehrsunfallrecht
- Baurecht
- Arbeitsrecht
- Forderungseintreibung

**BAHNHOFSTR. 2**  
94327 Bogen

**TEL: 0 94 22 / 25 97**  
**FAX: 0 94 22 / 22 02**

## BOROWIAK



## SEEBAUER

Rechtsanwalt Hans Ulrich Borowiak

Interessenschwerpunkte:

Arbeitsrecht  
Strafrecht  
Inkassoangelegenheiten  
Mietrecht  
Familienrecht

Rechtsanwalt Thomas Seebauer

Interessenschwerpunkte:

Privates Baurecht  
Verkehrsunfallsachen  
Allgemeines Zivilrecht  
EDV-Recht  
Arzthaftungsrecht

## Rechtsanwälte

Stadtplatz 14  
94327 Bogen

Tel. 0 94 22 / 80 69 65  
Fax 0 94 22 / 80 69 66

e-mail: [info@sebo-recht.de](mailto:info@sebo-recht.de)  
[www.sebo-recht.de](http://www.sebo-recht.de)



Bezeichnung	Anschrift	Telefon
<b>Wasser und Strom</b>		
Stadtwerke Bogen GmbH	Agendorfer Straße 19	5 05-3
Bund Naturschutz – Ortsgruppe Bogen	Buchner Reinhard, Fasanenweg 15	25 63
<b>Müllabfuhr</b>		
Zweckverband Abfallwirtschaft Straubing Stadt und Land (Hausmüllabfuhr wöchentlich)	Stadtgraben 10, 94315 Straubing	0 94 21/9 90 20
<b>Wertstoffhof Bogen</b> (bei Kläranlage)	Hutterhof 7, 94327 Bogen	01 79/4 26 27 04 od. 0 94 22/80 61 28
Öffnungszeiten:		
Mo.	9.00 – 12.00 Uhr	
Mi.	13.00 – 16.00 Uhr	
Fr.	13.00 – 17.00 Uhr	
Sa.	8.00 – 12.00 Uhr	
<b>Hinweis:</b>		
Folgende Verwertungstoffe können angeliefert werden: Altkleider, Alu, Batterien, Bauschutt, Dosen, E-Schrott, Folie, Glas, Grüngut (5m³), Kabelreste, Korken, Kühlgeräte, Leuchtstoffröhren, Schrott, TetraPack, Verpackungskunststoffe		
Wertstoffhof Straubing	Sachsenring 31, 94315 Straubing	0 94 21/6 19 70
Spezielle Verwertungstoffe können in Straubing angeliefert werden		
Kfz-Anmeldung	Landratsamt Straubing-Bogen	
Kfz-Zulassungsstelle (Kennzeichen: SR)	Leutnerstraße 15, 94315 Straubing	0 94 21/9 73-0
Lohnsteuerkarteneinrichtung, Einwohnermeldeamt	Rathaus, Stadtplatz 56, Zimmer-Nr. 4	50 51 07
<b>Presse</b>		
Bogener Zeitung, örtl. Presse (Heimatausgabe des Straubinger Tagblatt)	Fr. Claudia Sprenger, Stadtplatz 26, Bogen	8 58 50
erscheint täglich	Ludwigsplatz 30, 94315 Straubing	0 94 21/9 40-0
Straubinger Wochenblatt	Hirschberger Ring 29, 94315 Straubing	0 94 21/99 21-0
<b>Rechtsanwälte</b>		
Rechtsanwälte Borowiak Ulrich & Seebauer	Stadtplatz 14	80 69 65
Rechtsanwalt Dr. Dr. Decker Max	Sudetendeutsche Straße 14	
Rechtsanwalt Dorner Norbert	Stadtplatz 1	39 18
Rechtsanwältin Dorner Martina	Stadtplatz 1	80 67 99
Rechtsanwältin Englisch Susanne und Gleixner Martina	Stadtplatz 26	80 57 57
Rechtsanwalt Gilch Franz Xaver	Bahnhofstraße 2	25 97
Rechtsanwalt Rohrmeier Hubert	Stadtplatz 17	80 51 50
Rechtsanwalt Zellner Klaus	Stadtplatz 26 b	57 65
<b>Taxi</b>		
Uttendorfer Bogen	Bogen	14 65
Sozialstation Bogen	Bahnhofstraße 5	23 57
Volkskundler Otto Kerschler	Furth, Birkenweg 15	41 09



Bezeichnung	Anschrift	Telefon
Sparkasse Straubing-Bogen	Bahnhofstraße 12	5 00-0
Zweigstelle Oberalteich	Further Straße 20	14 10
Volksbank Straubing, Zweigstelle Bogen	Bahnhofstraße 8	85 44-0
Raiffeisenbank Oberalteich	Further Straße 14	85 22-0
Raiffeisenbank Pfelling	Pfelling 19	23 86
Raiffeisenbank Bogen	Stadtplatz 16	29 93

EDV-Systeme  
Netzwerke  
Schulungen  
Software  
Planung u.  
Beratung

data+train  
Systemhaus & Schulungszentrum e.K.

Herzog-Ludwig-Strasse 21  
94322 Bogen

Fon 0 94 22 / 85 29 -0  
Fax 0 94 22 / 85 29 30  
email: info@data-train.de  
http://www.data-train.de

**Terminvereinbarungen mit dem  
Berater Ihres Vertrauens.\***



**Sparkasse Straubing-Bogen**

\*Der -Beratungs-Service:  
60 Stunden pro Woche für Sie da!  
Terminvereinbarungen einfach über  
unser Servicetelefon  
09421/863-863.

**Wenn es um Versicherungen,  
Bausparen oder  
Kapitalanlagen geht ...**



Versicherungsbüro  
**Ludwig Hafner**  
Bahnhofstr. 23  
94327 Bogen  
Telefon: 0 94 22 / 80 55 14  
Telefax: 0 94 22 / 80 55 15  
Mobil: 01 72 / 8 50 26 91



Notruf (Überfall, Verkehrsunfall)	1 10
Feuerwehr (Notruf)	1 12
Bayerisches Rotes Kreuz (Krankentransport)	22 22 (1 92 22)
Kreiskrankenhaus Bogen	8 22-0
Ärztliche Notrufzentrale	0 94 21/1 92 20
Polizeiinspektion Bogen	85 09-0
ERDGAS-Südbayern	
(Betriebsstelle Deggendorf, Mettener Straße 7, 94469 Deggendorf)	09 91/3 24 77
Stadwerke Bogen GmbH (Strom und Wasser)	5 05-3
Technisches Hilfswerk (THW) Bogen	10 44

## ***Straubings ältestes privates Bestattungsinstitut***

Ihre Hilfe im Trauerfall für Stadt und Land

***Walhalla*** Bestattungs  
GmbH

**Ittlinger Straße 39 · Straubing**

Tag und Nacht – Sonn- und Feiertag erreichbar

**Telefon 0 94 21 / 1 00 28**

*Das Badeparadies für die ganze Familie*



Straubing,  
Wittelsbacherhöhe 50/52  
**Badtel.: 0 94 21/8 64-4 44**  
Kasse: 0 94 21/8 64-4 52

*Thermal- und Mineralwasser in allen Becken!*

**Stadtwerke Straubing GmbH**

Strom – Gas – Wärme – Wasser – Bäder – Verkehr

**BSG** Verpackungsservice GmbH  
– Personalservice –

Die einen wünschen  
sich einen  
Die anderen  
wollen einen  
neu besetzen.  
Wir erfüllen diese Wünsche!

Arbeitsplatz ,

BSG BSG

Arbeitsplatz

Büro Bogen: Hofweinzier 20 · **Tel. 0 94 22 / 80 66 93**  
Fax 0 94 22 / 80 66 81  
Büro Straubing: Bahnhofstraße 9 · **Tel. 0 94 21 / 56 99 13**  
Fax 0 94 21 / 98 98 73

**Kunst'stoff.**



Profil-Systeme für Fenster, Türen,  
Wintergärten und Fassaden.  
International anerkannte Qualität  
sichert unseren Erfolg.

Hochwertige  
Baulemente  
von bleibendem  
Wert.



**Thyssen Polymer**

Bayerwaldstraße 18  
D-94327 Bogen  
Telefon: 0 94 22/82 12 96  
Telefax: 0 94 22/82 11 99

**SIE WOLLEN** nicht nur Strom?

**SIE WOLLEN**

sichere Versorgung und günstige Strompreise,  
Service rund um die Uhr und kompetente  
Ansprechpartner am Ort.

**WIR SIND DA.**

Immer wenn Sie uns brauchen.

**SWB**

**Stadtwerke Bogen GmbH**

**Strom - Wasser - Wärme**

Agendorfer Straße 19, 94327 Bogen

Telefon 0 94 22/5 05-3, Telefax 0 94 22/5 05-5 90

e-Mail: [info@stadtwerke-bogen.de](mailto:info@stadtwerke-bogen.de)